



# 由玄奘大師舍利建塔說起

## 舍利發現經過

據四十四年十一月五日

中華日報第三版刊載：我佛教會派代表赴日，奉迎玄奘大師靈骨消息，現在把它簡錄於下：

「當民國三十一年，日軍竊據南京時，在雨花臺建築高射砲位，挖土到五尺多深，發現一列白石板，大家都以為是寶，那曉得挖開石板一看，只見五銖錢十多枚，及一個石匣子。打開匣子，見有炫目的五色骨珠十七顆，有的像姆指大，有的像豌豆大，顏色却粉紅，淡綠，雪白，天藍，色色俱全。當時還不知是何物，後經人鑑定，才知道是玄奘靈骨，即佛家所謂舍利，遂携往日本供奉，視為佛門異寶，藏在東京以東約五十里的埼玉縣岩槻市慈恩寺塔裏。經過外交上數度折衝後，日本終於願意歸還英師的一部份靈骨。中國佛教會，已決定組代表團赴日，奉迎靈骨，其中正代表已決定由我駐日大使董顯光擔任，其餘則由臺灣派往。這一行代表，抵東京後，將舉行鑿塔分骨儀式，儀式完成後，我代表即携骨搭機，飛返臺北。日本佛教會，屆時還要派佛教徒會持秀峯，大島見道，阿部龍傳，長岡慶信，柳了堅等五人，為護骨使者，直送到臺北，暫安善導寺。屆時中日雙方的佛教徒，並且還在該寺舉行靈骨的交接典禮，然後再從長計議，將來如何建塔安藏？」

其中又說：「玄奘大師，生前為捨命求法，惠利衆生，曾出生入死，間道赴印度學佛，艱苦備嘗，他死後靈骨即被佛門弟子，奉為國寶。中

經唐黃巢之亂，幾毀于兵燹，至宋仁宗時，才有着落，由沙門台政，在南山紫閣寺，覓得大師靈骨，携歸金陵建塔，於天禧寺之東岡，明洪武改葬南岡。在太平天國時，又毀於火，自此以後，沉埋荒地達一百年之久，到了抗戰時，纔被日軍高森隆介，在南京雨花臺發現，携往日本，視為佛門珍藏。」

## 英師生平事蹟

玄奘大師俗姓陳，河南偃師人，或說是陳留人，十三歲入淨土寺出家，因感於：當時諸師所講的經論，因考據不全，各執一說，而由印度傳到中國的佛法，顯然不够，尙有大部份經典，需要請回流通。遂表請政府，准許前往印度求經，因為當時壯丁不許出國，所以未蒙批准；因此他決意私遁出關，於大唐貞觀三年八月，由長安西行，隻身上萬里孤征之途。沿途經歷西域諸國，巡禮佛教勝地，向各大德參學，行蹤至裏海岸，乃折而向南，經罽賓國，於貞觀七年至印度，沿途冒着霜雪虎狼之險，往往數日不能得飲食，過沙漠時，迷失道路，乃循途中人骨而行，遇高山峻嶺，鳥道斷絕，則鑿石為階，攀巖而登，途中罹難數次，幾瀕於死，結果卒達目的地。他真是我國有史以來的大旅行家，大探險家，大佛學家，至今說起唐三藏或唐僧來，沒一人不知道，也沒一人不欽仰。

師至印度後，依戒賢論師，學瑜伽唯識之學，大為戒日王所敬重，特設大會，請諸國名僧學者，齊集於曲女城，開辯論會，以師為首座，稱

# 方 隔

揚大乘論意，結果無一人敢發言辯難，唐僧之名，震五天竺。貞觀十九年歸，帶回經律論五百二十來，計六百五十七部，唐太宗勅文武百官，出長安數十里外迎接，人民跟往歡迎者以萬計，途為之塞。太宗請他在弘福寺，將經律論譯成中國文字，並且還派了二十餘人幫他的忙，他在二十年之間，譯出大小乘經律論七十六部，計一千三百四十七卷。綜他一生，隻身西行，置性命於度外，行了還要學，學了還要載運回國，運了還要譯，對於遠求佛法，貢獻祖國的工作，不辭一手包辦，而他畢生的精力，也盡耗於此。他所譯的經論中，卷數最多最有名的，要算大般若經六百卷，大毘婆沙論二百卷，瑜珈師地論一百卷，順正理論八十卷，俱舍論三十卷，顯揚論二十卷，單是這幾部經論，已逾一千卷。其他如雜譯的成唯識論，也是他的傑作，後來他還想翻譯一百二十卷的大寶積經，但是那時年事已高，持起筆來，起草數行，覺氣力不濟，遂擱筆。竟於唐高宗麟德元年二月五日圓寂，經七七日期色不變，世壽六十五歲。高宗聞之，歎曰：朕失國寶矣！罷朝五日誌哀。

## 西遊記所述絕不足據

坊間所見的「西遊記」小說，內言大唐三藏法師玄奘，奉詔西行取經，於途中收孫悟空，豬悟能，沙悟淨等為徒，一行四眾，沿途降伏魔怪，至西天大雷音寺取回佛經之事，完全係明代人杜撰，絲毫不足為據。學人若欲詳悉英師事蹟，當以大唐西域記，佛祖通載，大慈恩寺三藏法師

傳，廣弘明集，續高僧傳等為據，以免失實，陷於怪誕。尤其佛門弟子，當糾正世間錯誤，不應人云亦云，與庸俗同其見地。

### 佛法極盛時代也就是國勢極盛時代

世人往往以為：佛法是消極的，腐敗的，佛法盛行，就會亡國滅種。像這一種的見解，真不知何所根據，假如他們對於佛門經論，縱使完全都沒有認識的話，那麼對於歷史上所記載的事實，也總可以信得過。據歷史上的事實，我們漢人所建立的國家中，以唐朝為最強盛，同時佛法也以唐朝為最興隆。自太宗至德宗，一百七十年間，為中國佛教最盛之時，所有各宗的發展，在那時都是處於黃金時代。唐太宗威震異域，各國皆稱之為「天可汗」朝貢不絕，天可汗就是天皇帝的意思，而玄奘出國，適在此時。宋太宗太平興國七年，詔立譯經傳法院於東京，請梵僧分釋教典，而國勢亦隆，迨徽宗排佛後，國事日非，金人南侵，北宋遂亡於此時。元世祖極力提倡佛教，嘗救漢藏諸僧，對勘雙方教典之同異，尊藏僧發思巴為帝師，傳譯戒律密典，而版圖之大，跨有歐亞。明太祖成祖，皆保護佛教，而有明國力，也以此時為最充沛。清初康熙雍正三帝，皆於佛法，有深因緣，世宗且通宗通教，而清朝的國運，也以這三朝為最可觀，嘉慶以後，則江河日下矣。再看日本罷，誰不知日本是大乘佛教的國家，十年之前，它還是亞洲的第一等強國，若不是武人跋扈，國策錯誤，何至於失敗，這樣看起來，佛法實為國家之禎祥。印度雖然是佛教發祥地，但距佛滅一千五百年後，約合公元十世紀時，印度佛教，便已完全不復存在。而英帝國之滅亡，則從十七世紀開始，至十九世紀初，乃吞併全印。可知佛教先消逝七八百年，而後印度纔滅亡，所以印度之亡，實與佛教無關。我國佛教，自漢明帝時，傳入以來，至今並沒有亡國滅種，所以說：「信佛教就會亡國滅種」的論調，不過是一種蓄意破壞佛教的謬言，完全是無稽之談，

與歷史上事實不符。

### 舍利是什麼

梵語舍利，翻華文為身骨，因為恐怕與通常死人骸骨相混，所以留存梵名，翻譯時，也只譯音不譯義。佛門修道人，死後舉火焚之，每有舍利，或如珍珠，或如寶石，或如花朶，肉所成者，多赤色，骨所成者，多白色，髮所成者，多黑色。金光明經云：「舍利是戒定慧香之所薰釀。」釋迦牟尼佛涅槃荼毘後，有舍利八斛四斗，見於涅槃經中。菩薩，羅漢，高僧，亦有舍利，但不如佛之堅硬。若是佛舍利，世間無物能碎之，菩薩以次，則堅度遞減。吳赤烏四年，沙門康僧會由交趾至建康，奉命禱得佛舍利一粒，獻之孫

權，權使力士擊之，鎚砧俱陷，舍利無損，以火焚之，有光上騰，作大蓮花狀，權大生信，為之立寺，名曰建初，或言是大報恩寺，從此譯經演教，佛法大興，是其明證。按舍利之為物，是由行者生前，曾修戒定慧之功，故死經焚化，其骨灰中有舍利。中國古代高僧，身後皆有舍利，奇處是舍利不一定在骨，有的衣中也燒出舍利來。有的燒時烟熏數里，烟中會落下舍利來，有的在做事時，燈花上會結出舍利來；王龍舒鑄淨土文，木板中刻出舍利來，康僧會五鼓聞瓶中鏘然有聲，是禱出舍利來。這便可知舍利是靈物，神奇莫測，非凡情所可思議，若以靈骨視之，還是囿於一義，未能盡其玄妙。（未完待續）

## 封面封底圖版說明

### 降魔圖（封面）

巴黎 Musee Guimet 藏  
（絹本 着色）

降魔圖為佛陀傳中的故事之一，高四尺七寸九分，橫三尺七寸六分，結構弘偉之至。法國伯希和氏得於燉煌千佛洞。圖中央的釋迦世尊結跏坐於菩提樹下金剛座上，屹然不動。兩側各有二女侍立，四周則有奇形怪狀的種種魔鬼們蜷集着向釋尊進攻，右側之魔王魔子們持着種種的武器，盪擻而來。各式各樣的鬼形，極盡作者的想像能力，左側則示此惡魔們軍勢潰敗的情形。作者的努力，令人驚歎！就釋尊的姿像研究之，作者當為唐宋間的人物。而圖中各種的人，魔與動物等等，蔚為大觀，均足供史學家的研究，就中伊蘭人與南海的蠻族等均可在服飾上辨認得之，實唐宋間寫實的人物畫的大集成。

### 蓮華上菩薩圖（封底）

巴黎 Louve 博物院藏  
（絹本 着色）

此圖為伯希和氏所持而西去者，與「蓮華上多子圖」同為幡畫裏的珍品，池中出首幹一莖，分出五蓮華，花上各坐一菩薩。此五尊菩薩，姿態各異，賦彩濃厚，失之鮮麗過分，線條亦稍流繁雜，當為五代至宋的作品。

——摘錄自域外所藏中國古畫集

（附註）「域外所藏中國古畫」，幅幅珍品，本刊已攝製多幀，將按期刊載於影畫版內，本期所製封面封底兩版，擬逐期換色使用半年，本集為高雄佛教堂姜宏劬居士之友人所藏，承蒙惠借製版，附誌謝意！

編者